

1) Die beispielhaft vergleichende Prüfung des großen »betex® 05«-Musters gegen Sonnen- oder starkes Kunstlicht (Seite 4 dieser Faltkarte) ist erforderlich, um vor einer verbindlichen Entscheidung über die Membranfarbe die optisch unterschiedliche Wirkung der meisten Gewebefarbtöne zwischen **ansichtig** und **durchscheinend** ("unter dem Schirm stehend") zu kennen.

1) The exemplary check of the large »betex® 05« fabric sample (page 4 hereof) against direct sun or strong artificial light is required to know the visually different colour shade appearances between **top view** and **bottom view** ("standing underneath the umbrella") prior to selecting the colour shade desired for the membrane/umbrella. Such different appearances apply to most of the colour shades sampled herein.

1) Avant de déterminer définitivement le coloris de la membrane, le contrôle exemplaire du grand échantillon »betex® 05« contre le soleil ou lumière artificielle forte (page 4 de cette carte pliable), est nécessaire pour prendre connaissance de l'effet optique différent de la plupart des coloris, entre **vue de haut** et **vue translucide** ("à contempler en dessous du parasol").

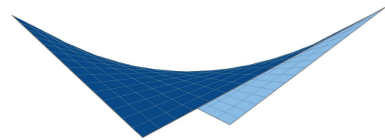
1) Сравнительная проверка на примере образца большого »betex® 05« против солнца и сильного искусственного света (стр. 4 этой складн. карты) требуется для того, чтобы перед решающим выбором цвета мембраны знать о разном восприятии большей части цветовых тонов тканей между **видимым** со стороны и **пропускаемым** ("в случае нахождения под зонтом").



BAHAMA® JUMBRELLA CXL Ø 7.00 m rund

© 2002-2013 BECHER Textil- & Stahlbau GmbH, Germany. – Etwasige Änderungen, insbesondere geringfügige, produktspezifisch unvermeidbare Farbabweichungen von den hierin enthaltenen Bemusterungen, bleiben ausdrücklich vorbehalten. Textile-technically unavoidable, »betex® 05« fabric-associated peculiarities and/or minor colour shade deviations from samples in this selector, or from samples in any of our previous fabric & colour shade selectors, shall not entitle orderer / buyer to raise any warranty claim for replacement, repair, indemnity, damages, compensation, or the like. BAHAMA® is an internationally Registered Trademark of BECHER Textil- & Stahlbau GmbH, Germany. – Printed in Germany 02/2013.

Textile Sonnenschutz- Technik  
Werner Jürgehake GmbH



Eiserstr. 55  
33415 Verl

Tel.: 05246 / 933494

www.sonnensegel-nach-mass.de

**Ванама®**

Konstrukteure & Hersteller – seit 1950:  
Designers & Manufacturers – since 1950:

BECHER Textil- & Stahlbau GmbH  
Gewerbeparkstrasse 34  
D-51580 Reichshof-Wehnrath (Cologne distr.)

Tel.: +49-(0)-2265-998-0 (operator)  
Fax: +49-(0)-2265-998-300 (domestic)  
Email: vkinl@bahama-jumbrella.de (domestic)  
Fax: +49-(0)-2265-998-350 (international)  
Email: export@bahama-jumbrella.de  
Website: www.bahama.de



**JUMBRELLA**  
**JUMBRELLA CXL**  
**EVENT**  
**CASA/EASY**

**Ванама®**

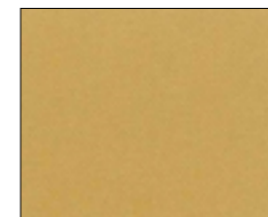
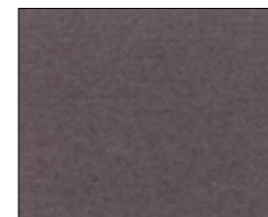
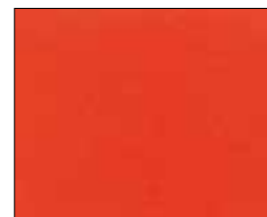
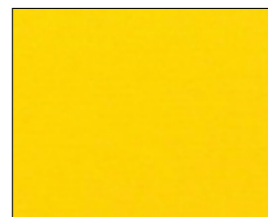
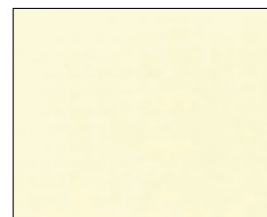
Farben  
Colours  
Couleurs  
Colori  
Cores  
Colores  
الوان  
**цвета**  
色彩

@^!@ • ] ! ^ & @ æ ç ^ !

Standard-Farben, wie sie dem Auge bei Ansicht des Schirms von außen erscheinen.  
 Standard colours as appearing to the eye when beholding the umbrella from outside.  
 Couleurs standard comme elles apparaissent en contemplant le parasol de l'extérieur.  
 Стандартные цвета, которые видно с внешней стороны зонта.

Standard-Farben, wie sie dem Auge bei Ansicht des Schirms von außen erscheinen.  
 Standard colours as appearing to the eye when beholding the umbrella from outside.  
 Couleurs standard comme elles apparaissent en contemplant le parasol de l'extérieur.  
 Стандартные цвета, которые видно с внешней стороны зонта.

Muster zur Prüfung des Farbtöns gegen Sonnen- oder starkes Kunstlicht <sup>1)</sup>  
 Sample to check colour shade against bright sun or strong artificial light <sup>1)</sup>  
 Échantillon pour contrôler le coloris contre le soleil ou lumière artificielle forte <sup>1)</sup>  
 Образцы для проверки цветового тона против солнца или искусственного света <sup>1)</sup>



9823

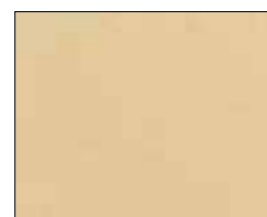
9526

9527

9654

9665

9816



9671

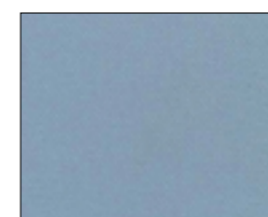
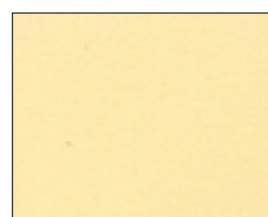
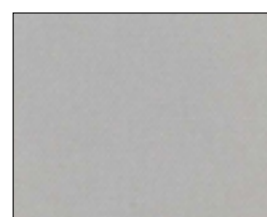
9701

9545

9875

9675

9879



9801

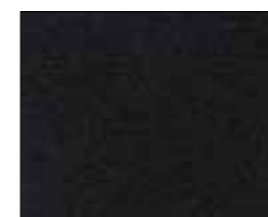
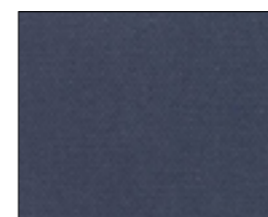
9712

9767

9878

9793

9865



9577

9710

9866

9853



**Notice to recipients of this pdf edition:**

This is just a visual preinformation on what the currently valid & applicable A5-format physical **BAHAMA® / »betex®05«** Fabric & Colour Shade Selector (leporello-type) looks like. It was produced from a colour photocopy. Therefore, none of the colour shades visible on these interior pages 2 through 4 can be true. Approximately true shades are visualized only by the physical fabric specimens in the original Selector which must be posted by ordinary mail or air mail.

**Hinweis für den Empfänger dieser pdf-Version:**

Diese pdf-Version der aktuell gültigen **BAHAMA® / »betex®05«** Gewebe- & -farbmuster-Faltkarte dient lediglich der visuellen Vorabinformation. Sie wurde von einer farbigen Fotokopie produziert. Deshalb können die hier auf den Innenseiten 4 bis 5 abgebildeten Farbtöne nicht als originalgetreu bewertet werden. Eine Beurteilung der visuellen Original-Farbtöne ist nur anhand der körperlichen Faltkarte mit den darin befindlichen Gewebefarbmustern möglich.